



INFORMATIONSMEDDELANDE OM SKYDD AV PERSONUPPGIFTER

Alla har rätt till skydd av sina personuppgifter.

Behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer regleras i förordning 2018/1725 (EUT L 295, 2018, s. 39).

I detta meddelande förklaras varför och på vilket sätt dina uppgifter används i samband med behandlingen i fråga.

BEHANDLING I SAP INOM RAMEN FÖR BUDGETFÖRVALTNINGEN OCH DEN EKONOMISKA FÖRVALTNINGEN

Vem är personuppgiftsansvarig?

Direktoratet för budget och räkenskaper är personuppgiftsansvarig för denna behandling.

Varför behöver vi dina uppgifter?

Det enda syftet med användningen av personuppgifterna är att fullgöra rättsliga och avtalsenliga skyldigheter avseende finansiella processer, såsom dessa definieras i de tillämpliga bestämmelserna.

Det integrerade systemet SAP används för att säkerställa budgetens genomförande och den hantering av ekonomiska uppgifter och de finansiella transaktioner som har samband med detta.

Detta system används i följande förfaranden :

- budgetförvaltning och budgeträkenskaper,
- ekonomisk förvaltning och affärsredovisning,
- förvaltning av anläggningstillgångar och redovisning av dessa,
- hantering av banktransaktioner,
- genomförande av betalningar,
- lagerhantering,



- ekonomistyrning,
- hantering av förfaranden för offentlig upphandling,
- hantering av avtal och inköp,
- hantering av mottagna varor och tjänster,
- sammanställning av statistik avseende genomförda finansiella transaktioner,
- finansiell rapportering.

För att genomföra ovanstående förfaranden med iakttagande av budgetförordningen och de rättsliga skyldigheterna måste följande personuppgifter registreras:

- fysiska personer som angetts ha finansiella förbindelser eller avtalsförbindelser med domstolen,
- fysiska personer vilka inom ramen för offentliga upphandlingsförfaranden och offentliga upphandlingskontrakt angetts vara ombud för ekonomiska aktörer och entreprenörer, eller agerar för deras räkning,
- av domstolen utsedda anställda som använder SAP-systemet för att genomföra uppgifter knutna till finansiella transaktioner, såsom att inleda, registrera, uppdatera, kontrollera och godkänna transaktioner i systemet, inbegripet deltagandet i elektroniska arbetsflöden vilka är obligatoriska för dessa personer när de fullgör sina uppgifter,
- angivna fysiska personer vilka har deltagit i utvecklingen och anpassningen av mjukvaran SAP såsom upphovsmän eller medarbetare.

Samtliga SAP-användares aktiviteter registreras i säkerhetstekniska loggar vilka endast kan användas i kontroll- och utredningssyfte vid misstänkt aktivitet i systemet eller när det föreligger tvivel avseende huruvida uppgifter är korrekta. Uppgifter knutna till inledda transaktioner och genomförda förändringar registreras i revisionsloggar vilka gör det möjligt att dokumentera ursprunget till ändringar av uppgifter eller av finansiella dokument och kontrollera finansiella transaktioner och deras tidsföljd.

Om du är en utvecklare eller medarbetare kan ditt namn eller användarnamn som är knutet till förändringar i källkoden, till användaranpassningen av förändringarna, och till designdokumenten, användas för teknisk kontroll under 10 år efter genomförandet och för att dokumentera att du är dess upphovsman, om sådana rättigheter är tillämpliga.

I detta meddelande sammanfattas den del av behandlingen av personuppgifter som tekniskt sker i SAP-systemet. Uppgifter om skyddet av uppgifter och tillhörande meddelande om skydd av personuppgifter avseende den fullständiga behandlingen av personuppgifter som krävs för relevanta finansiella processer har dokumenterats



separat i följande informationsmeddelanden:

- informationsmeddelande avseende juridiska personer,
- informationsmeddelande avseende offentlig upphandling,
- informationsmeddelande avseende EDES,
- informationsmeddelande avseende förhands- och efterhandsverifiering.

Hur samlade vi in dina uppgifter?

Vissa uppgifter har erhållits direkt från dig för hantering av de ovannämnda förfarandena. Endast de uppgifter som vi har bett dig inkomma med för dessa förfaranden registreras i våra databaser i SAP-systemet.

Vi har erhållit dina uppgifter genom:

- det formulär som du översänt till oss, om du ska erhålla betalning från domstolen,
- handlingar som du ingett inom ramen för offentliga upphandlingar,
- handlingar med ansökan om tillgång till SAP-systemet som du översänt till oss, om du behöver ha tillgång till nämnda system.

Andra uppgifter har registrerats automatiskt av SAP-systemet för att skapa säkerhets- och revisionsloggarna som säkerställer spårbarheten av alla operationer som genomförs i SAP-systemet.



Berörda personkategorier och vilka av deras personuppgifter som behandlas.

Kategori	Personuppgifter	Ursprung
Juridisk person	Namn, adress, e-postadress, registreringsnummer för mervärdesskatt, bankkonto(n), innehavare av kontot/kontona, styrkande handlingar avseende detta.	Ingivna av den juridiska personens företrädare
	Ramavtal, specifika avtal vilka behandlar tjänsterna, varorna, beställda mängder, priser och andra kännetecken för beställningen, handlingar avseende detta (anbud, ...)	Registrerade av domstolen
	Mottagning av erhållna varor och tillhandahållna tjänster, handlingar rörande leverans.	Registrerade av domstolen
	Fakturor eller motsvarande betalningsuppsmaningar erhållna från en tredje part, mottagna betalningar, handlingar som bifogats i bilagor.	Ingivna av den juridiska personens företrädare.
	Utfärdade debetnotor, genomförda betalningar, erhållna betalningar, andra bokföringsåtgärder med koppling till lagstadgad kontohantering	Registrerade av domstolen
Ekonomisk aktör	Namn, adress, e-postadress, registreringsnummer för mervärdesskatt.	Ingivna av den ekonomiska aktörens företrädare
	Upphandlingsförfaranden avseende kontrakt och delar av dessa, uppgifter om varför den ekonomiska aktören inte ska uteslutas från förfarandet, teknisk och ekonomisk förmåga, samt anbudets egenskaper.	Ingivna av den ekonomiska aktörens företrädare
	Utvärdering av anbudet, och godkännandet eller avvisandet av detta.	Registrerade av domstolen
Fysisk person som företräder en juridisk person eller en ekonomisk aktör (kontaktperson, anställd, leverantör, etc.)	Namn, yrkesmässiga kontaktuppgifter (e-postadress, telefon), arbetsgivare, roll.	Registrerade av domstolen



Personal	Namn, bankkonto(n), innehavare av kontot/kontona, styrkande handlingar avseende detta.	Ingivna av personen
	Användarnamn, NUP (anställningsnummer) och den avdelning på vilken personen är anställd.	Registrerade av domstolen
	IT-utrustning som, ställts till personens förfogande (bärbar dator, mobiltelefon, ...).	Registrerade av domstolen
	Kostnader i samband med tjänsteresor.	Ingivna av personen
	Beräkning av lön och ersättningar.	Fastställd av domstolen.
	Begäran om förtidsbetalning, betalning till personen, betalning som erhållits av personen, andra bokföringsåtgärder med koppling till lagstadgad kontohantering.	Registrerade av domstolen
Användare (personal eller motsvarande)	Användarnamn, namn, avdelning, roller och befogenheter i systemet, roll i betalningsgången. e-postadress, rumsnummer och telefonnummer .	Registrerade av domstolen på grundval av ingiven ansökan om tillgång till SAP
	Upphandlingsförfaranden avseende kontrakt och delar av dessa, avseende vilka förfaranden användaren är medlem i utvärderingskommittén.	Registrerade av domstolen
Utvecklare (interna eller externa)	Samma uppgifter som för användare tillhörande en tjänsteleverantör eller användare tillhörande personalen + genomförda ändringar som gjorts av inställningarna, källkoden till den mjukvara som framtagits eller ändrats i systemet, transportordrar knutna till denna förändring, med tidsstämplar.	Registrerade av domstolen Automatiskt registrerade av systemet
	Namn eller initialer på upphovsmannen/medarbetaren i förberedande designdokument i den mening som avses i direktiv 2009/24/EG, vilka lagras utanför SAP-systemet.	
Samtliga SAP-användare	Varje finansiell dossier som skapats av användaren, med tidsstämpel för handlingen, varje finansiell dossier eller varje värde som ändrats av användaren, med tidsstämpel för ändringen, varje finansiell dossier som godkänts av användaren med tidsstämpel för godkännandet.	Automatiskt registrerade av systemet.
	Säkerhetslogg: användarnamn, nätverksidentifiering för användarens tjänstedator, namn på den genomförda transaktionen eller upprättade förbindelsen (inbegripet transaktioner knutna till förbindelsen), tidsstämpel för operationen.	Automatiskt registrerade av systemet.

Vidare kan systemet lagra namn eller andra uppgifter vilka potentiellt skulle kunna



identifiera fysiska personer i ett fritextfält, antingen efter att domstolens personal inhämtat data eller efter en automatisk överföring från tredje parter (via e-fakturer eller bankkontoutdrag). Dessa potentiella personuppgifter får inte behandlas automatiskt och är i allmänhet inte tillräckliga för att identifiera en fysisk person på ett klart och otvetydigt sätt.

Personlig information och personuppgifter som anges i fakturer, arvodesräkningar eller alla andra former av betalningsuppmaningar, samt de som anges i de handlingar som du ingett som bilaga till nämnda betalningsuppmaningar, registreras inte i databaserna. Samtliga mottagna handlingar bevaras dock i SAP-systemet i digital form och knyts som bilagor till de finansiella transaktioner de hänvisar till.

Statistiska sammanställningar som gör det möjligt att utarbeta rapporter om budgetarbetet och finansiella rapporter för domstolens olika utanordnare tas fram ur SAP-systemet på grundval av de operationer som genomförts av aktörerna i betalningsgången.

Vem har tillgång till dina uppgifter?

Domstolens aktörer i budgetförvaltningen (initiativtagare, kontrollanter, utanordnare), räkenskapsföraren och andra anställda som deltar i de finansiella processerna, liksom revisorerna från domstolen och från Europeiska revisionsrätten inom ramen för dess uppdrag enligt artikel 287 FEUF.

Om du är en användare av SAP-systemet kan experterna på IT-säkerhet och utredare få tillgång till revisions- och säkerhetsloggarna för att kontrollera systemets och användarkontonas säkerhet.

Ett begränsat antal aktörer som arbetar med den tekniska förvaltningen av systemet och stöd avseende detta (tjänsten för användarstöd inom finansdirektoratet, SAP-konsulter, databasadministratörer, nätverksingenjörer) kan få tillgång till samtliga dessa uppgifter, eller delar därav, men endast inom ramen för deras uppdrag att tillhandahålla tekniskt stöd; de är inte behöriga att extrahera eller använda uppgifterna i andra syften.

Dina uppgifter överförs inte till tredjeland eller till andra internationella institutioner.

Hur lång tid kommer dina uppgifter att lagras?

I enlighet med de tidsfrister för lagring som antagits av institutionen sparas



personuppgifter, i pappersform eller i elektronisk form, i 10 år räknat från den 1 januari året efter det år då den sista finansiella transaktionen med dig avslutades

Pappersakter eller elektroniska akter makuleras under året efter att tidsfristen för lagring gått ut.

Tidsfristen för lagringen av säkerhetsloggen är två år efter det år under vilket användarens aktivitet har registrerats.

I båda fallen kan behov hänförliga till planeringen av programmet för lagring av uppgifter medföra att uppgifterna lagras i ytterligare ett år.

Vilka rättigheter har du?

Enligt de tillämpliga bestämmelserna har du rätt att av den personuppgiftsansvarige begära tillgång till dina personuppgifter samt i förekommande fall begära rättelse eller radering av dessa uppgifter eller begränsning av behandlingen.

Du kan även motsätta dig behandling, om det föreligger tvingande skäl som hänför sig till din särskilda situation.

Hur kan du utöva dina rättigheter? Vem ska du kontakta?

Du kan kontakta den personuppgiftsansvarige, Europeiska unionens domstol, på följande sätt:

E-post: dataprotection_finance@curia.europa.eu

Postadress : Europeiska unionens domstol
Direction du Budget et des affaires financières
Unité Comptabilité
Rue du Fort Niedergrünwald
L-2925 Luxembourg

Vi kommer att besvara din förfrågan snarast möjligt, och i regel senast inom en månad. Denna tidsfrist kan vid behov förlängas.

Du kan även vända dig till dataskyddsombudet vid Europeiska unionens domstol:

[Contact](#) / DataProtectionOfficer@Curia.europa.eu



Europeiska datatillsynsmannen

Du har rätt att lämna in ett klagomål till Europeiska datatillsynsmannen, om du anser att behandlingen av personuppgifter som rör dig har åsidosatt dina rättigheter enligt förordning (EU) 2018/1725.